

# *Ang Pangtuyo nga Sulat ni Juan*

## **Ang Pang-una nga hambay**

Ini nga sulat hay ginatawag da nga ‘Ang Pangtuyo nga Sulat ni Juan’. Pareho sa pangaduha nga sulat ni Juan, ang gingsulat diri parti sa iya sarili hay ‘ang maguyang’ nga ang gusto hambayon may edad na nga miyugdumaya kag ginatahod sa Iglesya.

Gingsulat niya ini sa iya ginahigugmà nga si Gayo. Gingdayaw niya si Gayo tungod sa iya pagbaton kag pagbulig sa mga miyugserbisyong Hesu-Kristo nga halin pa sa iba nga mga lugar. Kag gingpaandaman da ng nagsulat nga indì niya patuyaran ang malain nga batasan ni Diotrepis, pero ging-abi-abi niya si Demetrio kay maayo ang pamatuod ng tanan sa iya.

## **Ang mga Suyod**

- I. Ang Pagtunà (1-4)
- II. Ang Maayo nga Ginghimò ni Gayo (5-8)
- III. Ang Malain nga Ginghimò ni Diotrepis (9-10)
- IV. Ang Maayo nga Pamatuod ni Demetrio (11-12)
- V. Ang Katapusan (13-15)

## **Ang Pagtunà**

**1** <sup>1</sup> Palanggà ko nga Gayo,

Bilang maguyang<sup>a</sup>, nagsulat ako sa imo nga nagahigugmà gid ning matuod. <sup>2</sup> Palanggà ko, kabay pa nga maayo ang tanan sa imo kabuhì kag ang imo lawas pareho sa imo pagtuo nga matibay. <sup>3</sup> Nagakalipay ning dakò ang akon tagipusuon nang nag-abot diri ang mga kauturan kag may maayo nga gingbalità nga ikaw hay matutom sa matuod nga pagpanudlò kag nagakabuhì sunò diri.

<sup>4</sup> Wayà na ning mas makalipay sa akon kundì ang masayuran ko nga ang akon mga ungà sa pagtuo hay nagakabuhì sunò sa matuod nga pagpanudlò.

---

<sup>a</sup>1 Ang maguyang hay may edad na nga miyugdumaya kag ginatahod sa Iglesya.

### **Ang Maayo nga Ginghimò ni Gayo**

<sup>5</sup> Palanggà ko nga Gayo, ginapakità mo ang pagkamatutom kay Hesu-Kristo nga permi mo ginabuligan ang mga kauturan abir bukon mo kakilaya. <sup>6</sup> Nagpamatuod sinda sa kongregasyon ng mga nagatuo diri parti sa imo paghigugmà sa inda. Maayo gid kung mabuligan mo ang tyad ini nga mga tawo sa inda pagbiyahe, ini nga mga bulig hay angay gid sa mga nagaserbisyo sa Dios. <sup>7</sup> Pag sinda nagapanaw para magwali parti kay Hesu-Kristo<sup>b</sup>, wayà sinda nagapangayò ning bulig sa mga tawo nga wayà pa nagatuo sa Dios<sup>c</sup>. <sup>8</sup> Nganì kita nga nagatuo ang dapat magbulig sa inda agud maging kaparte da kita sa pagpasayod ng matuod nga pagpanudlò.

### **Ang Malain nga Ginghimò ni Diotrepis**

<sup>9</sup> Igwa ako ning gingsulat dati sa mga nagatuo dirà, pero wayà ginapanginanuha ni Diotrepis ang akon otoridad nga ang gusto siya lang ang kilayahon nga pinunò. <sup>10</sup> Nganì kung ako makakarà dirà, akon ini ihahambay ang iya mga ginghimò kag ang mga malain nga iya ginghambay nga bukon matuod parti sa amon. Wayà pa siya makuntinto, indì pa niya pagbatunon ang mga nagaabot nga mga miyugwali ng kamatuuran kag ang gusto magbaton hay iya pa ginabawalan kag itsapuyra sa kongregasyon ng mga nagatuo.

### **Ang Maayo nga Pamatuod ni Demetrio**

<sup>11</sup> Palanggà ko, ayaw pagpatuyari ang malain nga halimbawà kundi ang maayo. Ang nagahimò ning maayo hay ungà ng Dios, ang nagahimò ning malain hay wayà makaintindi sa Dios. <sup>12</sup> Parti naman kay Demetrio<sup>d</sup>, kaayo-ayo ang pamatuod ng tanan sa iya. Ang iya mismo maayo nga pagkabuhì hay sunò sa matuod nga pagpanudlò. Kag kami da hay makapamatuod sa iya kag sayod mo nga ang amon ginahambay hay matuod.

<sup>b</sup>7a Sa Griego: sa pangayan.

<sup>c</sup>7b Sa Griego: sa mga bukon Judio.

<sup>d</sup>12 Kadamò ang nagapati nga si Demetrio ang nagdaya ng ini nga sulat para kay Gayo.

**Ang Katapusan**

<sup>13</sup> Abir pa madamò ako ning gusto nga ihambay sa imo pero bukon na sa sulat. <sup>14</sup> Kay nagalaom ako nga magakità gid kita nga daan kag makapag-istorya gid kita ning maayo.

<sup>15</sup> Kabay pa nga ang katawhayan ng Dios yarà sa imo. Ang mga amigo mo diri hay nagapangamusta sa imo. Ikamusta mo da ako sa kada isa dirà nga akon mga amigo.